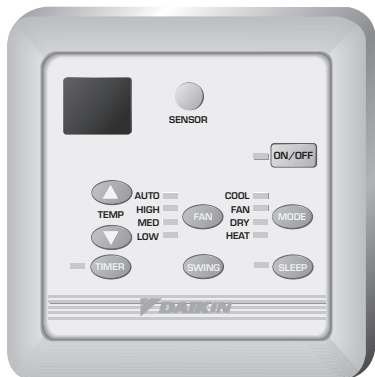


DAIKIN

OPERATING MANUAL



Operating Manual
Handset Wired

English

Mode D'emploi
Combiné Câblé

Français

Bedienungsanleitung
Verdrahtetes Handgerät

Deutsch

Manuale Di Funzionamento
Ricevitore Cablato

Italiano

Manual De Instruccionen
Auricular Alámbrico

Español

Руководство По Эксплуатации
Проводное Дистанционное Управление

Русский

Kullanım Kılavuzu
Kablolu Kumanda

Türkçe

**OM-SLM-0512(1)-DAIKIN
Part No.: R08019037794A**

SLM Controller Indication

SLM Indication De Contrôleur

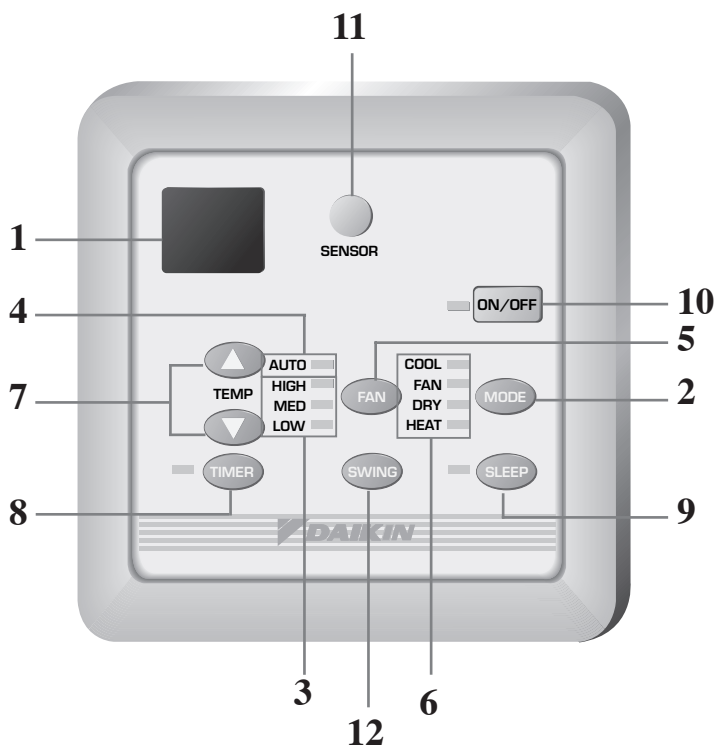
SLM Controller-Anzeige

SLM Indicazione Del Regolatore

SLM Indicación Del Regulador

Показания устройства SLM

SLM Denetleyici Gösterimi



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. ТЕМПЕРАТУРА (Семь участков)

- Для показа температуры воздуха, установленной пользователем.

2. РЕЖИМ

- Для показа выбранного режима работы: HEAT и DRY / COOL / FAN (СИД зелёный/жёлтый/красный).

3. СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

- Для показа выбранной скорости вентилятора: LOW / MED / HIGH
- Для моделей U1-SB125 имеется только одна скорость: HIGH.

4. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР

- Автоматический выбор скорости, причем скорость автоматически регулируется при изменении комнатной температуры.

5. РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

- Нажмите кнопку вентилятора для установки желаемого выбора.

6. РЕЖИМ РАБОТЫ ВЫБОР

- Нажмите кнопку РЕЖИМ для выбора типа режима работы.
- Только Охлаждение: COOL, DRY, FAN.
- Обогревательный насос только: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.

Автоматический режим не доступен для 2-трубных систем с водяным охлаждением (CW).
Он доступен только для 4-трубных систем с водяным охлаждением (CW).

7. УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- Установите желаемую температуру.
- Нажмите кнопку ▲ или ▼ для повышения или понижения установленной температуры. Диапазон установки варьируется от 16°C до 30°C (от 60°F до 80°F).

8. УСТАНОВКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ТАЙМЕРА

- Нажмите эту кнопку установки для включения таймера переключателя модуля кондиционера (диапазон установки варьируется между 1 и 10 часами). Модуль будет в режиме ВКЛ или ВЫКЛ в функции рабочего режима.

9. ФУНКЦИЯ “СОН”

- Нажмите кнопку сна для установки функции сна. Эта функция не осуществима при работе кондиционера только в режиме FAN или осушения. Для функции SLEEP, работающей в режиме COOL, начальная температура увеличивается на 0,5°C после 30 минут, еще на 0,5°C после следующих 30 минут и на 1°C после следующего 1 часа. Когда блок работает в режиме обогрева, начальная температура уменьшается на 1°C после 30 минут, еще на 1°C после следующих 30 минут и на 1°C после следующего 1 часа.

10. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ “ВКЛ/ВЫКЛ”

- Нажмите один раз, кондиционер начнет работать.
- Нажмите снова, кондиционер остановится.

11. ИК ДАТЧИК

12. Автоматический поворот направления жалюзи (при наличии)

- Нажмите кнопку ПОВОРОТ для включения функции автоматического поворота жалюзи.
- Для распространения воздуха в определенном направлении, нажмите кнопку ПОВОРОТ и ждите до тех пор, пока жалюзи не установится в желаемом направлении, и вновь нажмите кнопку один раз.

Код ошибки DX

Описание ошибки	
Комнатный датчик отключен или короткое замыкание	E1
Датчик внутреннего змеевика открыт	E2
Датчик наружного змеевика открыт	E3
Перегрузка компрессора/ Короткое замыкание/ датчика внутреннего змеевика	E4
Низкий уровень заряда хладагента/Утечка газа/на открытом воздухе ненормальное	E5
Неисправность водяного насоса	E6
Имеется датчик наружного змеевика (Модель MS)	E7
Аппаратная ошибка (Короткое замыкание штопора тактовой кнопки)	E8
Ошибка обратной связи внутреннего вентилятора	E9
Ошибка EEPROM	EE

Код ошибки CW

Описание ошибки	
Комнатный датчик отключен или короткое замыкание	E1
Датчик трубопровода отключен или короткое замыкание	E2
Недостаточная температура трубопровода	E4
Ненадлежащая/ошибочная температура трубопровода	E5
Ошибка водяного насоса	E6
Аппаратная ошибка (Короткое замыкание штопора тактовой кнопки)	E8
Ошибка обратной связи внутреннего вентилятора	E9

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Функция 3, 4, 5, 12 не применима к моделям, предназначенным для установки на крыше здания.
- Функция 6 (Режим осушения) не применима к моделям, предназначенным для установки на крыше здания.
- Режим функции 12 (Автоматический поворот направления жалюзи) не применим для канальных моделей.

13. РУКОВОДСТВО ПО СОЕДИНЕНИЮ ПРОВОДОВ

Системная плата	Тип провода	Максимальная длина провода (м)
Плата SB 125	UL 2547 AWG 26	10
Плата 08A	UL 2547 AWG 26	15
Плата UCW W2	UL 2547 AWG 26	15

**MEMO / LE MÉMO / MITTEILUNG / PROMEMORIA /
EL MEMORÁNDUM / ΠΑΜΥΤΚΑ / NOT**

- In the event that there is any conflict in the interpretation of this manual and any translation of the same in any language, the English version of this manual shall prevail.
- The manufacturer reserves the right to revise any of the specification and design contain herein at any time without prior notification.
- En cas de désaccord sur l'interprétation de ce manuel ou une de ses traductions, la version anglaise fera autorité.
- Le fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis la conception et les caractéristiques techniques des appareils présentés dans ce manuel.
- Im Falle einer widersprüchlichen Auslegung der vorliegenden Anleitung bzw. einer ihrer Übersetzungen gilt die Ausführung in Englisch.
- Änderungen von Design und technischen Merkmalen der in dieser Anleitung beschriebenen Geräte bleiben dem Hersteller jederzeit vorbehalten.
- Nel caso ci fossero conflitti nell'interpretazione di questo manuale o delle sue stesse traduzioni in altre lingue, la versione in lingua inglese prevale.
- Il fabbricante mantiene il diritto di cambiare qualsiasi specificazione e disegno contenuti qui senza precedente notifica.
- En caso de conflicto en la interpretación de este manual, y en su traducción a cualquier idioma, prevalecerá la versión inglesa.
- El fabricante se reserva el derecho a modificar cualquiera de las especificaciones y diseños contenidos en el presente manual en cualquier momento y sin notificación previa.
- В случае противоречия перевода данного руководства с другими переводами одного и того же текста, английский вариант рассматривается как приоритетный.
- Завод-изготовитель оставляет за собой право изменять характеристики и конструкцию в любое время без предварительного уведомления.
- Bu kılavuzun anlaşılmasında bir çatışma olduğunda ve farklı dillerdeki tercüme ler farklılık gösterdiğinde, bu kılavuzun İngilizce sürümü üstün tutulacaktır.
- Üretici burada bulunan herhangi teknik özellikleri ve tasarımları herhangi bir zamanda ve önceden haber vermeden değiştirme hakkını saklı tutar.

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey:

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ
SANAYİ TİCARET A.Ş.**

Hürriyet Mah. E-5 Yan Yol Üzeri No:57/2
34876 Karzta1 – İstanbul Türkiye

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

- إذا حدث أي تعارض في تفسير هذا الكتيب وأي اختلاف في الترجمة نفسها بأية لغة كانت. تكون النسخة الانكليزية هي السائدة.
- يحتفظ المصنع بحق تعديل التصميم وأي مواصفات موجودة هنا في أي وقت من دون إشعار مسبق.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Importer for Turkey:

**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ
SANAYİ TİCARET A.Ş.**

Hürriyet Mah. E-5 Yan Yol Üzeri No:57/2
34876 Karztal – İstanbul Türkiye